Porównanie tłumaczeń Liczb 3:43

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I wynosiła liczba imion wszystkich pierworodnych mężczyzn w (wieku) od (jednego) miesiąca wzwyż, według ich spisu, dwadzieścia dwa tysiące dwieście siedemdziesiąt trzy.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Liczba pierworodnych może sugerować ogólną liczbę ludności, która wyszła z Egiptu. Jeśli w tekście chodzi o wszystkich pierworodnych w Izraelu, to w zależności od przyjętej liczebności dzieci w rodzinie mogłoby to oznaczać populację od 110.000 do 132.000 Izraelitów, a razem z Lewitami 154.000 osób. [↑](#footnote-ref-2)